



théâtre visuel dès 3 ans

Le Langage des oiseaux

Collectif Maw Maw

dimanche 4 février - 11h

+ atelier en famille avant le spectacle à 10h

durée 35 min

l'atelier

l'onde

Théâtre Centre d'Art
Vélizy-Villacoublay
01 78 74 38 60 | londe.fr

Distribution

conception, écriture, jeu **Awena Burgess et Marie Girardin**
direction jeu **Sylvain Blanchard**
regard dramaturgique **Camille Trouvé**
scénographie **Brice Berthoud** assisté de **Lune Dominguez**
images et ombres **Jonas Coutancier, Marie Girardin, Amélie Madeline**
musique **Awena Burgess, Daniel Mizrahi**
accessoires sonores **Benoît Poulain**
costumes **Séverine Thiébault**
lumières **Louis De Pasquale**
construction du nid **Thomas Longhi, Pierre Pinson de Cahute**
création textile **Lune Dominguez** assistée de **Jade Bourdeaux, Paula Fréson, Mathilde Nourrisson**
construction accessoires **Marta Perreira**
régie **Marina Cousseau** avec **Hélène Lefrançois** et **Christophe Rodrigues**
en alternance
avec la précieuse collaboration de **Marie-Pascale Dubé, David Lacomblez, Martina Rodriguez**
photos © **Ned Burgess**

production déléguée du CDN Normandie - Rouen - Les Anges au Plafond

avec le soutien de la compagnie Les Anges au Plafond
dans le cadre du dispositif « Sous l'aile des Anges »

coproduction Le Grand Bleu, Scène Conventionnée d'Intérêt National – Art, Enfance et Jeunesse à Lille, Compagnie Les Anges au Plafond, la maison Folie Moulins – Ville de Lille

avec le soutien de la salle Allende – Ville de Mons, La Ferme d'en Haut – Villeneuve d'Ascq, Théâtre Halle Roublot –Fontenay-sous-bois, Le Nautilys – Comines, Le Pavillon – Romainville, Théâtre du Temple – Bruay-la-Buissière, Cahute Eco-habitat mobile

De quoi ça parle ?

Deux personnages se lancent à la recherche d'un oiseau subitement disparu...

Que signifient les traces qu'il laisse sur son passage ? S'agit-il d'un message ? Comment le déchiffrer ? Pour résoudre cette énigme, il faudra partir à l'aventure...

La musicienne Awena Burgess et la comédienne Marie Girardin ont imaginé un spectacle immersif, où le public prend place au cœur d'un nid-cabane balayé par un jeu d'ombres et d'images animées en direct.

En musique et en voix, les enfants sont embarqués dans l'exploration du langage, ce matériau si familier et sauvage à la fois. Des mots qu'il faut réussir à mâcher, dessiner, inventer, chanter... Pour tenter de les déchiffrer.

Voilà un merveilleux spectacle poétique et visuel pour percer la musicalité du langage !



Note d'intention

« Le spectacle naît de notre envie de parler de l'entrée dans le langage des jeunes enfants. Curieux de sons et de sens, ils s'emparent de la langue avec toute la liberté et la force de leur imagination. Ils en font leur terrain de jeu.

C'est le début des jeux de mots : « Regarde cet œuf, c'est un véritable œufre d'art ! », le moment aussi où l'abstraction s'approprie par le concret : « J'enlève mon déguisement pour voir qui je suis vraiment... ».

Une fabrique à poésie l'air de rien.

L'alphabet intrigue, il représente un agencement original de traits et de boucles, une série de dessins qui ne racontent pas encore le son, ou pas que. On goûte au plaisir de faire résonner dans la bouche et dans le corps des sons nouveaux, de plus en plus complexes. On construit, à tâtons, notre langue à nous. Elle raconte notre manière de nous relier au monde.

Et si on pouvait garder toute la vie cette capacité à forger sa propre langue, à la réinventer sans cesse ?

La langue des oiseaux, un système de codage ancestral, qui s'amuse à chercher le sens caché des mots, soit par des jeux de sonorité soit par la symbolique des lettres, sera notre porte d'entrée dans cet univers. Elle résonne avec la dimension ludique et magique que nous souhaitons explorer, constituée à la fois un lien vers le monde des animaux, vers ce qui nous échappe (en tant que bipèdes) et vers la musique.

Au plateau, avec nos outils (la voix, l'image et l'ombre) nous voulons circuler dans le monde malléable et perméable des mots. Les mâcher, les dessiner, les inventer, les éviter, les chanter, les aspirer, les éplucher comme des oignons, les regarder s'ébrouer comme des chiens fous et s'envoler comme des oiseaux. »

Awena Burgess & Marie Girardin

La musique

« La musique est présente principalement à travers la voix. Nous puisons notre inspiration dans les « musique de bouche », des jeux vocaux inuits (kattajjak) à ceux des tsiganes de Hongrie (szajbögö). Chez les inuits, ces jeux prennent la forme de joutes joyeuses, chez les tsiganes, ils servent plutôt de rythme à danser. Il s'agit pour notre duo au plateau, de revisiter ces jeux vocaux, qui fonctionnent comme de véritables conversations musicales. À la fois ludiques et sophistiqués, ils nous permettent de jouer avec des phonèmes inventés, ou des mots du quotidien, pour créer des cellules rythmiques qui évoluent petit à petit, gagnant en vitesse, explorant différents types de sons (gutturaux, flûtés, sur l'inspire ou l'expire...). Il nous semble intéressant de puiser dans ces matières plutôt « inouïes » dans notre coin du monde. Résonner autre part dans le corps que là où on a l'habitude, c'est aussi donner à entendre d'autres émotions, un autre rapport au monde. »

Awena Burgess & Marie Girardin

Collectif Maw Maw

Awena Burgess et Marie Girardin travaillent ensemble depuis leur rencontre en 2012 sur *Les Mains de Camille*, spectacle de la compagnie Les Anges au Plafond. Durant les huit années de tournée, elles jouent près de 300 représentations et enregistrent un album regroupant les musiques du spectacle (Label Vand'oeuvres).

En 2018, elles créent avec Martina Rodriguez, *Maw Maw*, concert trans-aquatique, spectacle mêlant chant, musique et images rétro-projetées. Ce spectacle a été créé sous l'aile des Anges au Plafond, il a reçu le soutien artistique et administratif de la compagnie. Avec *Le Langage des Oiseaux*, elles continuent d'approfondir le dialogue entre voix chantée et images, explorent comment l'un et l'autre se répondent, résonnent ensemble et ouvrent des petites portes d'émotions insoupçonnées...



**« Au théâtre,
il faut savoir
réentendre le
langage humain
comme l'entendent
les roseaux,
les insectes,
les oiseaux,
les enfants non
parlants
et les animaux
endormis. »**

Valère Novarina
Le Théâtre des paroles

Vos prochains rendez-vous



Salti - Brigitte Seh & Roser Montlló Guberna

danse dès 3 ans > dimanche 3 mars /11h

 **atelier danse à 10h (avant le spectacle)**

Un tourbillon ludique et contagieux qui fait jaillir l'énergie vivifiante du rituel de la tarentelle !



We are Monchichi - Cie Wang Ramirez

danse dès 7 ans > vendredi 8 mars /19h30

Deux danseurs se découvrent avec grâce et humour. Jouant au chat et à la souris, leurs corps se frôlent, se cherchent, puis se rejettent pour mieux se retrouver...



Portrait - Mehdi Kerkouche

danse dès 8 ans > jeudi 4 avril /20h30

Neuf danseurs au talent explosif donnent vie à un tendre album de famille. Dans cette drôle de tribu, les liens se nouent, se disloquent et se resserrent pour composer un portrait plus vrai que nature.



Le Chemin du Wombat au nez poilu – Joanne Leighton

danse dès 6 ans > samedi 4 mai /16h

S'emparant de contes et de légendes australiennes, deux danseuses nous entraînent dans un voyage solaire et minéral. Une ode la beauté et à la fragilité du monde.

La billetterie est ouverte du mardi au vendredi de 13h à 18h30, le samedi de 11h à 16h et 1h avant chaque représentation

Réservation

01 78 74 38 60 | londe.fr